

The English Mind as Reflected in Literature par T. A. Birch. Un vol., 5 po. x 7½ relié, 332 pages. — Renouf Publishing Company Limited, Montréal, 1956. (\$4.50)

Victor Barbeau

Volume 32, Number 3, October–December 1956

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1000201ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1000201ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

HEC Montréal

ISSN

0001-771X (print)

1710-3991 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Barbeau, V. (1956). Review of [*The English Mind as Reflected in Literature* par T. A. Birch. Un vol., 5 po. x 7½ relié, 332 pages. — Renouf Publishing Company Limited, Montréal, 1956. (\$4.50)]. *L'Actualité économique*, 32(3), 543–544. <https://doi.org/10.7202/1000201ar>

sation, directeurs, actionnaires, administration, emprunts, livres et registres, lettres patentes supplémentaires, compagnies sans capital-action, compagnies minières, licences et permis, dissolution.

André Bergevin

Philanthropic Foundations, par F. EMERSON ANDREWS. Un vol., 6¼ po. × 9¼, relié, 459 pages. — RUSSELL SAGE FOUNDATION, New-York, 1952, (\$5.).

Cette étude porte sur la situation actuelle des fondations aux États-Unis et des problèmes que posent leurs principales activités. En bref, on analyse les types de fondations, leur organisation, les conseils de fiduciaires, les programmes de subventions, les sphères d'intérêts, les problèmes légaux et d'administration, etc.

André Bergevin

The English Mind as Reflected in Literature par T. A. BIRCH. Un vol., 5 po. × 7½, relié, 332 pages. — RENOUF PUBLISHING COMPANY LIMITED, Montréal, 1956. (\$4.50).

C'est une vérité reconnue, du moins par les professeurs, gens d'ordre et de système, que les livres illustrent la vie des peuples. Il y a certes bien des exceptions, mais on peut poser sans arbitraire qu'une nation se retrouve, en ses composantes, dans les œuvres littéraires de ses maîtres.

Partant de là, mon collègue et ami T. A. Birch a imaginé de nous présenter l'âme anglaise telle que la réfléchissent les romanciers, les dramaturges, les poètes et les essayistes anglais. *The English Mind as Reflected in Literature* est donc, à la fois, un abrégé d'histoire littéraire et un essai de psychologie collective. Rien n'y est laissé inexploré des écrivains d'hier et d'aujourd'hui, et de chacun M. Birch, avec une révérence et une foi qui nous sont une leçon, en extrait la substance qui, selon lui, appartient au bien commun, au patrimoine de l'Angleterre.

Depuis le temps que nous les boudons ou les dénonçons à la vindicte de notre rhétorique, que savons-nous, en fait, des Anglais? Le bloc de défauts et de travers dans lequel nous les coulons si injustement, et beaucoup plus par tradition qu'en connaissance de cause, n'est pas, faut-il le rappeler, leur véritable architecture. Si celle-ci, au rythme de l'histoire, a varié d'une époque à l'autre dans son style, et à quelle vitesse depuis l'ère victorienne, la source, en revanche, n'a jamais cessé de sourdre, comme chez toute nation qui a des racines, du plus profond, du plus authentique de son tuf.

Quoiqu'il y ait plusieurs sortes d'Anglais, écrit M. Birch, tous, à leur façon, reflètent dans leurs livres quelque chose de leur passé, de leur géographie. La démonstration qu'il en fait en superposant le pays littéraire au pays réel est concluante, même s'il arrive souvent que la correspondance entre les deux laisse quelque marge à l'imprévisible, à l'indéterminé. D'ailleurs, comment pourrait-elle être rigoureusement parfaite en une matière aussi impalpable, aussi fluide que le génie?

L'essentiel n'est donc pas qu'on nous prouve que Shakespeare est cent pour cent anglais ni que l'on retrace, en chaque cas, les influences étrangères. Il est qu'on nous ouvre une large et, pour nous, une nouvelle perspective sur l'âme

anglaise en l'éclairant des feux multiples de sa littérature. Et cela, M. Birch l'a réussi avec une érudition et une bonhomie qui sont, à ce que je sais depuis longtemps, le meilleur de son enseignement.

Victor Barbeau

Le quartier Grôlée (Une réalisation d'urbanisme à Lyon), par FELIX RIVET (collection «Mémoires et documents», no 10). Une brochure de 82 pages et 14 planches hors-texte. — INSTITUT DES ÉTUDES RHODANIENNES DE L'UNIVERSITÉ DE LYON, 1955.

Cette monographie explique l'expérience d'urbanisme tentée dans un quartier de Lyon, et souligne les déboires politiques et financiers qui l'ont accompagnées. L'œuvre d'urbanisme a été classée après coup parmi les réussites, mais ceux qui en ont subi les vicissitudes pensaient bien autrement.

Cette étude pourrait faire réfléchir ceux qui veulent se lancer inconsciemment dans des plans de rénovation mal engagés ou trop superficiellement préparés, comme c'est le cas actuellement à Montréal. L'expérience des autres devrait pourtant servir à quelque chose.

André Bergevin

The Modern Approach to Internal Auditing, par THE ASSOCIATION OF CERTIFIED AND CORPORATE ACCOUNTANTS. Une brochure de 17 pages. — INSTITUTE OF INTERNAL AUDITORS, 120 Wall Street, New-York 5, N.Y., 1956.

Constitution de l'Organisation internationale du Travail (et règlement de la Conférence internationale du Travail), par le BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL. (Édition 1955). Une brochure de 162 pages. — BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL, Genève, 1956.

Le civisme (XXXII^e Session des Semaines sociales du Canada, Section française, Cornwall, 1955), par le SECRÉTARIAT DES SEMAINES SOCIALES DU CANADA. Un vol., 6¼ po. × 9½, broché, 200 pages. — INSTITUT SOCIAL POPULAIRE, 25 ouest, rue Jarry, Montréal, 1955. (\$2.).

Natura ed effetti economici di un'imposta sulle societa (Atti del convegno di studi, Roma 1955), par la SOCIETA PER LA STUDIO DEI PROBLEMI FISCALI. Un vol., 6½ po. × 9½, broché, 359 pages. — DOTT A. GIUFFRÈ, EDITORE, Milano, 1955.

Bulletin de l'Association technique maritime et aéronautique (session de 1955, no 54). Un vol. 7 po. × 10½, relié, 938 pages. — ASSOCIATION TECHNIQUE MARITIME ET AÉRONAUTIQUE, 1, blvd Haussmann; Paris, 1955.

Région de la rivière Wacouno, comté de Saguenay (Rapport préliminaire no 290), par ROGER-A. BLAIS. Une brochure de 9 pages. — SERVICE DE LA CARTE GÉOLOGIQUE, Ministère des Mines, Québec.

Anuario estatístico do Brasil, par le CONSELHO NACIONAL DE ESTATISTICA. Un vol., 7 po. × 10½, relié, 639 pages, avec carte hors-texte du Brésil. — CONSELHO NACIONAL DE ESTATISTICA (I.B.G.E.), Brésil, 1956.

Bibliographie internationale de science économique (vol. III), par UNESCO. Un vol., 6 po. × 9½, relié, 436 pages. — UNESCO, 19, avenue Kléber, Paris 16, 1956.

Dans le troisième volume, il s'agit d'un répertoire de travaux de science économique publiés en 1954 ainsi que de certaines publications des années précédentes.

Representation in the railroad industry, par JACOB-J. KAUFMAN. Une brochure de 9 pages. (Tiré à part de «Labor Law Journal», juillet 1955). — DEPARTMENT OF INDUSTRIAL RELATIONS, University of Buffalo, Buffalo 14, N.Y., 1955.

Fédération maritime d'Anvers (Annuaire 1956). Une brochure de 77 pages. FÉDÉRATION MARITIME D'ANVERS, Belgique, 1956.